



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3
Bid Fax: (613) 687-6656

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Veillez adresser les demandes de renseignements à
l'autorité contractante à
cynthia.lamorie@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Génératrices | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-18VP07/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client JTFC 001 | Date 2018-01-17 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-907-1471 | |
| File No. - N° de dossier PET-7-47033 (907) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-29 | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lamorie, Cindy | Buyer Id - Id de l'acheteur pet907 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 687-6655 () | FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: 2 Service Battalion Brigade Group 2 Canadian Mechanized Brigade Building H-110 Petawawa, ON K8H 2X3 | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

AMENDMENT 001 MODIFICATION 001

Génératrices – essence/diesel

La présente modification vise à répondre à des questions :

Questions :

1. Les génératrices diesel seront-elles installées de façon permanente sur la base?

Réponse - Ce sont toutes des génératrices portables.

2. Référence : Page 11 de 18, Para. 2.1 :

- a. Quels sont l'intensité du courant et la tension nominale du commutateur de dérivation ou de transfert automatique?

Réponse : Les commutateurs de transfert doivent être fabriqués par le fabricant du groupe électrogène.

Le commutateur de transfert doit être installé dans un boîtier au minimum de minimum Type 1, sur la paroi ou seul et doit être homologué CSA.

Le commutateur de transfert doit être réglé en fonction de la tension et de l'intensité en ampères du groupe électrogène et doit pouvoir être branché à l'unité de commande sur le moteur.

Le commutateur de transfert doit posséder les caractéristiques suivantes :

- Protection contre la surtension/sous-tension et la surfréquence/sous-fréquence pour la source d'alimentation du générateur.
- Temps réglable de démarrage du moteur (0-15 secondes).
- Temps réglable de transfert de charge (0-60 seconds).
- Le commutateur de transfert doit comprendre une position neutre à temps réglable (0-30 secondes).
Un moniteur en phase n'est pas acceptable.
- Temps réglable de transfert à vide (0-30 minutes).
- Temps réglable d'arrêt du moteur pour le refroidir (0-30 minutes).
- Lampes-témoins ou DEL dans le panneau de commande pour indiquer que la source d'alimentation est reliée à la charge.
- Dispositif de démarrage et de mise à l'essai à distance du groupe électrogène, installé dans le panneau de commande.

L'option groupe électrogène à groupe électrogène doit être disponible sur chaque commutateur de transfert automatique, y compris la capacité de mise en séquence pour une transition fermée entre les groupes électrogènes.

- b. Le commutateur convertisseur sera-t-il installé à l'intérieur d'un bâtiment sur la base? Ou, est-ce qu'il sera installé à l'extérieur près de la génératrice?

Réponse – Aucun de ces scénarios ne s'applique. Les génératrices sont portables.

3. Référence : Annexe B - Base de paiement

- a. Point 1 : Vous demandez des fréquences de 50 Hz et de 60 Hz. Pourquoi avez-vous besoin d'une fréquence de 50 Hz? Il ne s'agit pas d'une fréquence nord-américaine.

Réponse – Déployabilité

- b. Point 1 : Vous demandez 120/208 V et 240/416 V-. La question est la même que celle qui précède : 240/416 V n'est pas une tension nord-américaine.

Réponse – Déployabilité

- c. Demandez-vous des fréquences de 50/60 Hz et des tensions différentes parce que ces génératrices peuvent être expédiées à l'étranger?

Réponse – Oui

- d. Point 1 : Vous demandez une enceinte silencieuse – de quel niveau d'insonorisation avez-vous besoin?

Réponse - Un minimum de 70 dBA à 8 mètres.

- e. Point 1 : Vous demandez un réservoir à carburant interne. De quelle capacité de carburant avez-vous besoin? Un réservoir de carburant à socle est-il acceptable?

Réponse - Minimum 100 litres. Maximum 250 litres. Un réservoir à socle est acceptable.

- f. Point 2 : Vous demandez un réservoir à carburant interne. De quelle capacité de carburant avez-vous besoin? Un réservoir de carburant à socle est-il acceptable?

Réponse - Minimum 100 litres. Maximum 250 litres. Un réservoir à socle est acceptable.

4. En ce qui a trait au réservoir de carburant pour les groupes électrogènes diesel à 30 kW et à 60 kW :

- a. Les réservoirs de carburant internes doivent-ils être des réservoirs à paroi double ou simple?

Réponse - Réservoirs à paroi double avec port d'inspection.

- b. Réservoir dimensionné pour les temps de fonctionnement exigés? (c.-à-d. : 4, 8, 12, 24 heures)?

Réponse - 8 heures avec une charge de 80 %, 12 heures avec une charge de 50 %

- c. De plus, les réservoirs de carburant nécessitent-ils des listes d'UL ou d'ULC?

Réponse - Réservoirs à paroi double avec port d'inspection homologués ULC.

Toutes les autres conditions de la présente demande de propositions demeurent inchangées.